

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                                      |                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations<br><b>180365976</b><br><b>5013388791</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                              | Lieferschein<br>(3) Nr. <b>00127108</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>08.04.2024</b> |                                                                     |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur<br>Lieferantennr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>EUR <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> Eigentum <input type="checkbox"/> eigen.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/>                                                              |                                                              | (7) Antieferung (Ist)<br>Rechnung                                                                                    |                                                                     |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref. <b>411</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre <b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b>   | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                | (13) Hausruf                                                                                                         | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. <b>AB8652</b>             |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition<br>per LKW, Sped. <b>Schweitzer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                           | (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage <b>Siehe unten</b> | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage <b>LKW</b>                                                                        | (23) Gesamtgewicht kg <b>637,00</b><br>(24) <b>519,00 Netto</b>     |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire<br><b>SvevaTrans s.r.l.</b> Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                                      | (26) Abladestelle<br><b>100 14248</b>                               |
| (27) (Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (28) Sachnummer*/Drawing No./<br>Plan No. <b>0558726300</b><br>(2174.03)<br><b>D-Teil</b> | (29) Bezeichnung der Lieferung/Lieferung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage<br><b>Kupplungskörper</b><br><br>Artikel: <b>2174.03</b><br>Fertigungscharge: <b>20240408-019</b><br>Artikel: <b>IN2174.02</b><br>Fertigungscharge: <b>20240404-001</b><br>Artikel: <b>FS2174.01</b><br>Fertigungscharge: <b>20240325-005</b><br><br>1 x TBA-520857<br>40 x TBA-520881 129Stk<br>1 x TBA-520892<br>40 x VCI-Zuschnitt für KLT<br>4317<br>40 x Seitenfaltenhaube VCI<br>für KLT 4317 | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité <b>5.160</b>                | (31) Einheit<br><b>Stk</b>                                                                                           | (40) Empfängervermerke<br>Menge (Ist) +/- Vermerke<br><b>375336</b> |
| <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <b>5160</b><br/>         Quantità effettiva:<br/>         Tipo Imballaggio:<br/>         Quantità balli:<br/>         Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b><br/>         Data controllo: <b>16/4/24</b><br/>         Firma: <i>[Signature]</i></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, SNC - 70025 Modugno (BA)<br/> <b>16 APR 2024</b><br/>         "Ricevuto con riserva di<br/>         verifica su qualità e quantità"</p> |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                                      |                                                                     |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                 |                                                                                                                      | (45) Empfänger (46) Rechnungsprüfung                                |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                                      |                                                                     |
| Name/<br>Nr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                                      |                                                                     |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004159 vom 11.04.2024

Ludwigsburg, 11.04.2024

Seite 1 von 1

24-004159

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>FINOVA<br>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH<br>AM WEIDENBROICH 24<br>42897 REMSCHEID                                                                                                        |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                            |                                                    | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 16.04.2024<br><b>Zeit / Temps</b>            |                                                    | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> REMSCHEID<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 11.04.2024<br><b>Zeit / Temps</b> |                                                    | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>127108 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>640 | <b>15 Umfang cbm</b><br>1,93 |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                      |                                                    | <b>1,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        | <b>640,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                                    | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                               |                                                    | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer<br><b>Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                              |
| <b>20 FINOVA</b><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                      |                                                    | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        | <b>27 Gut 24-004159 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA)</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>16 APR 2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva"</b><br>verifica su qualità e quantità |                                        |                              |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604